

Nº 748

Prot. n. 11 Reg. fls. 353

B. Pt. 12, n. 9-467 v

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1921

Data 20 de Dezembro de 1920

Villa Boujeim

21
52

Interessado Roman Argello

Assumpto Pedindo restituição de fazenda
de feitoria o Santos



3



[Handwritten signature]

Reconheço verdadeiras as firmas supra
na signataria à página e das testemunhas,
do que dou fei.



Villa Bomfim de dezembro de
Em test. (J. C.) da recd.
José Corrêa de I. Corrêa
Escrivão de Paz e Notas

Com. José Luiz de Paz do Distrito de Villa Bomfim

2

Romen Angelo, colono domiciliado na fazenda Pau Alto, de propriedade da Sr.^a D. Maria Alves Ferreira juntamente com sua familia composta de sua mulher Frazem Lucia e seus filhos Augusto, Carlos, Ercisisto e Juvenino conforme prova com os documentos juntos, requer digno V.^o Ex.^a attestar a residencia do mesmo, e da sua familia nesta fazenda e distrito conforme exige o Departamento Estadual do Trabalho para res tituição do despendido com sua passagem e dos membros de sua familia

P. deferimento.

Villa Bomfim, 27 julho de 1921
A Ruy Romano Angelo
Antonio Greggio
H.^a Victorio
" - Elidio Barnabé



Reconheço verdadeira e afirmo ser pra de Antonio Greggio, Victorio Damin e Elidio Barnabé, por serem dos próprios; do que dou fe.



Villa Bomfim, 27 de julho de 1921.
Em test. (H.) de vid.
José Corrêa de Lacerda
Escrivão de Paz e Costas

Attesto que oqurmente Roman
Anzalo e sua familia residem
na fazenda Pau Alto, neste dis-
trito, conforme os attestados da proprietaria
e administrador juntos, como colomos,
O que attesto e verdade.

Villa Bonfim 28 de julho de 1921

O legario Jose Pires
Jury de Vasquez



Recorreu-se a rodadeira a letra e firma
pessa de legario Jose Pires e deu
fe. Villa Bonfim 28 de julho de 1921.
Escrit. J. Pires da red.
pre a copia de haer da
Escritas de Paz e notas



X

O abaixo assignado como administrador da fazenda Pau alto, situada na Comarca de Ribeira Preta Districto de Paz de Villa Bomfim, attesto que o Colono Roman Angelo está localigado nesta fazenda, como Colono a contar do dia 21 de Agosto de 1921 e epocha em que juntamente com sua mulher Fara Lucia e seus filhos Augusto, Erasmo, Erasisto e Juvenio chegaram na mesma fazenda encaminhados pela estrada de imigrantes de Sao Paulo.

Fazenda Pau alto Villa Bomfim,
27 de Julho de 1921
Oscar Jayme



Reconheço a verdadeira e propria assinatura de Oscar Jayme e dou fe
Villa Bomfim, 27 Julho de 1921.
Em test. J. B. da Silva
Procurador de fazenda
Escrivão de Paz e Notario



Eu, abaixo assinada, proprietária da fazenda Pau Alto, situada na Comarca de Ribeirão Preto na Estação de Villa Bomfim e distrito de Paz do mesmo nome, attesto que Roman Angelo com quarenta e um annos de idade em companhia de sua familia composta de sua mulher Frazon Lucio, e seus filhos; Augusto, Carlos, Evairisto e Querino, com 32, 14, 8, 6 e 4 annos de idade respectivamente e seu sobrinho Rossetti Gelindo com 16 annos de idade, estão localizados na referida fazenda como colonos, a contar de 21 de Agosto de 1920, epocha em que, para a mesma foram encaminhados pela hospedaria de imigrantes da Capital

São Paulo 19 de Agosto de 1921
Iria de Azeiteira.




Em supplicata
Stavung
(Vigil. 4.18)

V. Bomfim, 29 de Novembro de 1920

Attesto que a Sma. Sr^{ta} Lina Alves Ferreira
é proprietária das fazendas "Pau Alto",
"Linha", "Sant'Anna" e "Santo Antonio", todas
situadas no districto de Villa Bomfim.

O Sub. prefeito municipal
José Luciano de Andrade,
Reconheço, verdadeiramente a letra e firma supra,
por serem de seu proprio e dafe.

Villa Bomfim, 14 de Dezembro de 1920

Em fidei  da parte de

José Carneiro de Lacerda
Escrivão de Paz e Cartas



8

Attesto que Roman Angello
com 41 annos de idade immigra-
te com sua familia composta
de mulher Fasan Lucia, filhos
Augusto, Carlos, Evarista e Gre-
rino, com 32, 14, 8, 6 e 4 annos
de idade respectivamente, e su-
brinho Rossetti Gelindo com 16 an-
nos de idade estão localizados em
minha fazenda Pau Alto em
Villa Bonfim.

Fazenda Pau Alto, 5 de Janeiro de 1921
Francisco da Cunha Junqueira



Reconheço a firma supra Francisco
da Cunha Junqueira, do que soufe.
Villa Bonfim, 10 de Janeiro 1921
Eusebio José da Silva
José Corra de Andrade
Escrivão de Paz e Notário



Recebi os passaportes, pertencentes
a Roman Augusto, que a companhia
tem o presente auto

S Paulo, 29/11/921

P. P. ~~Haroldo~~

ALL' EMIGRANTE.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

N°

523

Società riunite

FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO



Società Anonima Sede in Genova

Capitale Sociale L. It. 180.000.000 interamente versato

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

Biglietto d'Imbarco per N° 24 h Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

INDIANA

Stazza nella Tonnellata 3031

Velocità alle prove 14 miglia l'ora

che partirà da Genova il

28 LUG. 1920

per **SANTOS**

toccando di scalo i porti di

Barcellona (eventuale) Dakar e o altri scali per

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 21 (comprese le fermate nei porti di scalo).

	NOME E COGNOME	Età	Cuccette	Razioni
1	Roman Angelo	41	1	1
2	Fig. Angelo	14	1	1
3	Fig. Carlo	8	1/2	1/2
4	" " Enrico	6	1/2	1/2
5	" " Francesco	4	1/2	1/2
6				
7				
	TOTALE		3 1/2	3 1/4

Nolo di passaggio L. It. 860 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato:

N. 3 1/4 posti a L. It. 860	Totale L. It. 2795
Aggiunto pagato al Rappresentante in ragione di L. It. 860 per posto	2795
Residuo a pagarsi a Genova	2795

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L' Incaricato

GENOVA, li 28/6 1920

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

Stampa circolare: LUG 28 1920, UFFICIO EMIGRAZIONE, GENOVA

Nota: Solo per i passeggeri con autorizzazione alla partenza... risolvere la differenza in più, se prima della partenza... proscatto l'On. Commissariato, stabilisce un nolo superiore

Handwritten calculations: 2795 + 860 = 3655

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 37. N. 1. — Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull'Emigrazione, e le azioni per medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi inscritti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolte alla giurisdizione degli Ispettori dell'Emigrazione nei porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40 — I giudizi avanti l'Ispettore dell'Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell'Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all'Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l'Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell'Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest'ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento - Art. 41. — Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell'Art. 43, si prescrivono quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minore è legalmente affidato, e nel caso di viaggi di ritorno preparati può essere presentato così dall'acquirente del biglietto come dal beneficiario. - Art. 43. — Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'Ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. - Art. 61. — Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possono competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - Art. 62. — Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell'Emigrazione, i Collegi proibitivi e la Commissione centrale, commesse le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI

Art. 74 del Regolamento sull'emigrazione (lettera e). — Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto pagano un quarto di posto; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

GIORNI della settimana	1° PASTO		2° PASTO		GIORNI della settimana		1° PASTO		2° PASTO		ELENCO dei Generi Alimentari		GIORNI della settimana		Quantità totale		
	Colazione	Minestrone di riso alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Minestrone di riso con verdure.	Pasta lessa con soletti o insalata verde.	Colazione	Minestrone di riso alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Minestrone di riso con verdure.	Pasta lessa con soletti o insalata verde.	Colazione	Minestrone di riso alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Minestrone di riso con verdure.		Pasta lessa con soletti o insalata verde.	L. M. M. G. V. S. D.
Lunedì		Pane fresco di puro frumento di buona qualità e cottura (A). Carne di bua fresca (B, C, D). Carne in conserva (E). Pasta di buona qualità di puro grano duro (F). Riso italiano di buona qualità.	Minestrone di riso alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Minestrone di riso con verdure.	Lunedì	Pane fresco di puro frumento di buona qualità e cottura (A). Carne di bua fresca (B, C, D). Carne in conserva (E). Pasta di buona qualità di puro grano duro (F). Riso italiano di buona qualità.	Minestrone di riso alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Minestrone di riso con verdure.	Lunedì	Pane fresco di puro frumento di buona qualità e cottura (A). Carne di bua fresca (B, C, D). Carne in conserva (E). Pasta di buona qualità di puro grano duro (F). Riso italiano di buona qualità.	Minestrone di riso alla lombarda - Stufato di carne con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Minestrone di riso con verdure.	L. M. M. G. V. S. D.	G. V. S. D.
Martedì					Martedì					Martedì							
Mercoledì					Mercoledì					Mercoledì							
Giovedì					Giovedì					Giovedì							
Venerdì					Venerdì					Venerdì							
Sabato					Sabato					Sabato							
Domenica					Domenica					Domenica							

CONDIZIONI DI PASSAGGIO

Art. 1. — Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati in deposito al Capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. — E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplosive o infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrare e distruggere, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione di tali prescrizioni.

N. B. — I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

N° 0525

Società riunite

Società Anonima - Sede in Genova

FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Capitale Sociale L. It. 180.000.000 interamente versato



UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 954

Biglietto d'Imbarco per N.° 1 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

INDIANA

Stazza netta Tonnellate 3051

Velocità alle prove 14 miglia l'ora

che partirà da **Genova**

il **28 LUG. 1920**

per **SANTOS**

toccando di scalo i porti di

Barcellona (eventuale) Dakar e o altri scali per

rifornimento carbone e Rio Janeiro.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI **21** (comprese le fermate nei porti di scalo).

NOME E COGNOME		Età	Cuccette	Razioni
1	Lasan Luis	32	1	1
2				
3				
4				
5				
6				
7				
TOTALE			1	

Nolo provvisorio - con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza del piroscafo l'On. Commissariato, stabilisce un nolo superiore.



Nolo di passaggio L. it. **860** per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA	
N. 1 posti a L. it. 860	Totale L. it. 860
pagato al rappresentante in ragione di L. it. 860 per posto	
rimane a pagarsi a Genova L. it. 0	

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L' Incaricato

[Handwritten signature]

GENOVA, li **28/6** 1920

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

B. N. 27063

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1. - Le controversie fra emigranti transeoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull'Emigrazione, e le azioni pel medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi iscritti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell'Emigrazione nei porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. - I giudizi avanti l'Ispettore dell'Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell'Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all'Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati municipali e Comunali per l'Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell'Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest'ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento - Art. 41. - Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell'Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato così dall'acquirente del biglietto come dalla persona cui il minore è legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato anche da un terzo. - Art. 44. - Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'Ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. - Art. 45. - Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possono competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - Art. 62. - Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell'Emigrazione, i Collegi probivirali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI

Art. 74 del Regolamento sull'emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto anni; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

GIORNI della settimana	1° PASTO		2° PASTO		ELENCO dei Generi Alimentari	GIORNI della settimana							Quantità totale settimanale	GIORNI della settimana							Quantità totale settimanale					
	Colazione		Colazione			ELENCO dei Generi Alimentari								ELENCO dei Generi Alimentari												
	L	M	G	V	S	D	L	M	G	V	S	D	L	M	G	V	S	D	L	M	G	V	S	D		
Lunedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate.	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cipolla.	3	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500
Martedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate.	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cipolla.	3	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	3.500
Mercoledì	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cipolla.	3	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	3.500
Giovedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate.	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cipolla.	3	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	3.500
Venerdì	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cipolla.	3	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	3.500
Sabato	Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate.	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cipolla.	3	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	3.500
Domenica	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cipolla.	3	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	3.500

CONDIZIONI DI PASSAGGIO

Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, *salvo non è cedibile*. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. - L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli di passaggio, *salvo non è cedibile*. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione di tali prescrizioni.

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

N° 0526

Società riunite

Società Anonima - Sede in Genova

FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Capitale Sociale L.it. 180.000.000 interamente versato



UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 955

Biglietto d'Imbarco per N.° 1 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

INDIANA

Stazza netta Tonnelate 3051

che partirà da Genova

il 28 LUG. 1920

Velocità alle prove 14 miglia l'ora

toccando di scalo i porti di

Barcellona (eventuale) Dakar e o altri scali per

SANTOS

ritornamento capone e Rio Janeiro.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 21 (comprese le fermate nei porti di scalo).

	NOME E COGNOME	Età	Cuccette	Razioni
1	Rossetti			
2	Giulindo	16		1
3				
4				
5				
6				
7				
	TOTALE		1	

Nolo di passaggio L.it. 860 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA	
N. 1 posti a L.it. 860	Totale L.it. 860
Avendo pagato al Rappresentante in ragione di L.it. 860 per posto	860
Rimaneva a pagarsi a Genova	Lit.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L' Incaricato

GENOVA, li 28/6 1920

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 57, N. 1. — Le controversie fra emigranti transesani e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull'Emigrazione, e le azioni pel medesimo oggetto, che sono promesse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi inartrati in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell'Emigrazione nei porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. — I giudizi avanti l'Ispettore dell'Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell'Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all'Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l'Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell'Emigrazione. I reclami non possono essere presentati per iscritto su carta libera, e a voce. In quest'ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento - Art. 41. — Le azioni accennate nell'Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell'Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e dovrà iniziarsi il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno del precedente Art. 37, N. 1, in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorene quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minorene è legalmente affidato, e nel caso di biglietti preparati può essere presentato così dall'acquirente del biglietto come dal beneficiario. - Art. 48. — Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'Ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. - Art. 61. — Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge è nullo e di pieno diritto. - Art. 62. — Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell'Emigrazione, i Collegi probiviri e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI

Art. 74 del Regolamento sull'emigrazione (lettera e). — Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis, da 1 anno a 5 anni non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

GIORNI della settimana	1° PASTO		2° PASTO		GIORNI della settimana		1° PASTO		2° PASTO		ELENCO dei Generi Alimentari	GIORNI della settimana							Quantità totale
	Colazione	Pranzo	Colazione	Pranzo	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato		Domenica	L	M	G	V	S	D	
Lunedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	1,330	0,240	1,330	0,240	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a).	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata di cipolle e patate.	1,330	0,240	1,330	0,240	1,330	0,240	1,330	0,240	3,500
Mercoledì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	0,200	0,120	0,200	0,120	Carne di buona qualità (a).	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata di cipolle e patate.	0,200	0,120	0,200	0,120	0,200	0,120	0,200	0,120	3,500
Giovedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	0,085	0,085	0,085	0,085	Carne di buona qualità (a).	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata di cipolle e patate.	0,085	0,085	0,085	0,085	0,085	0,085	0,085	0,085	3,500
Venerdì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	0,100	0,100	0,100	0,100	Carne di buona qualità (a).	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata di cipolle e patate.	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	3,500
Sabato	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	0,135	0,135	0,135	0,135	Carne di buona qualità (a).	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata di cipolle e patate.	0,135	0,135	0,135	0,135	0,135	0,135	0,135	0,135	3,500
Domenica	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	0,060	0,060	0,060	0,060	Carne di buona qualità (a).	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata di cipolle e patate.	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	0,060	3,500

Art. 1. — Il biglietto di andata e ritorno è valido per un anno dal giorno in cui fu rilasciato esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito, per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati in deposito al Capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. — E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio *matricie esplodenti* o *combustibili*. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrare e distruggere, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potranno derivare dall'infrazione di tali prescrizioni.

N. B. — I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all'imbarco.

Estados Unidos do Brazil

E. de S. Paulo



VILLA BOMFIM

Procuração bastante que faz Roman Augusto ao Sr. Francisco da Cunha Junqueira

SAIBAM QUANTOS ESTE PUBLICO INSTRUMENTO DE PROCURAÇÃO bastante virem, que no anno do nascimento de Nosso Senhor Jesus Christo, de mil novecentos e oito aos oito dias do mez de Setembro neste Districto de Paz de Villa Bomfim, Comarca de Ribeirão Preto, do Estado de S. Paulo, em meu cartorio, perante mim Tabellião compareceu... como outorgante Roman Augusto, me

pregado no serviço da lavanca
no colégio da cidade neste dia
trinta e quatro de Setembro

reconhecido... pelo... proprio... de mim e das duas testemunhas abaixo assignadas, do que dou fé, perante as quaes por ell... me foi dito que, nos termos de direito, nomea... e constitue... seu... bastante... procurador, na Capital deste Estado, o Doutor Fran-
cisco da Cunha Junqueira, residente na referida
capital, a Rua Frei Caneca numero quatro, Hamburgo
e a quem confere amplos e illimitados poderes,
especialmente para receber do Governo do Esta-
do, por intermedio da Secretaria da Clavicul-
tura, a importância correspondente a quatro
mil e quinhentas e quinhentas liras (4.515, (moeda
italiana), que o outorgante dispender com sua
passagem e a de sua familia, de Genova, na Ita-
lia, para o Porto de Santos, neste Estado, podendo
e dils seu procurador apresentar documentos
requeridos assignar tudo quanto para tal fim
se tornar necessario, dar recibo ou quitaca,
e usar finalmente dos demais poderes, poderes
e seu direito permitidos para o bom e prove-
imento da presente mandat, inclusive para
fulfiller esta e outras...

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

Ao qua disse ell outorgante conferia os poderes que as leis lhe concedem para em seu nome como se presente fosse requerer , allegar e defender seus direitos em qualquer Juizo ou Tribunal, em primeira ou segunda instancia, propondo como autor, as acções a que tiver direito mesmo sobre bens de raiz; defendendo, como réo, quaesquer acções que lhe sejam propostas; acompanhando-as em todos os seus termos até sentenças e suas execuções; assignando articulados, razões finaes ou de apellação e quaesquer outros actos, interpondo e acompanhando quaesquer recursos; prestando em sua alma qualquer licito juramento; requerendo inventarios, partilhas, embargos, arrestos, sequestros, habilitações; fazendo composições; transigindo em juizo ou fóra d'elle; fazendo accordos amigaveis e assignação escripturas delles; acceitando, em favor d'elle outorgante e assignando escripturas de compras de quaesquer bens mesmo immoveis, estipulando condições e prazos, bem como hypothecas, cessão, penhor, *datio in solutum* e quaesquer outras; pagando; recebendo dinheiros e dando quitação fazendo registrar titulos de contractos assignando os respectivos extractos; seguindo suas ordens que serão consideradas como partes deste instrumento; substabelecendo esta se convier e os substabelecidos em outros, relevando os do encargo de satisfação que o Direito outorga. E de como assim disse do que dou fé, lavrei este instrumento que sendo-lhe lido, acceito a assignação com as testemunhas a baixo,

fazendo e a do outorgante por que declarou nas salvas ter um filho natural e dou feição, José Corrêa de haenda, escriva de Paz e Tabullas por lei, a escreveri. Villa Bonfim, 20 de Setembro de 1890. Oscar Jayme. (Intimado) Natural Corrêa de haenda - José Chirrelli). e Colladas e deudamente inutilizadas utampillas federaes no valor de dois mil e cem reis. Cada mais se con. filha em dita procuração e dou feição. Transferida em a mesma data retro. Em, José Corrêa de haenda, escriva de Paz e Tabullas por lei, a escreveri e transferida, conferi, dou feição, a subscrever e assignar em publico e privado. Em José Corrêa de haenda, Escriva de Paz e Tabullas

Dez mil e sete mil reis
 José Corrêa de haenda



Cartório de Paz e Registro de Villa Bonfim, Comarca da Ribeirão Preto, Estado de S. Paulo.

7
Ao Departamento Estadual de Trabalho
para que se digue informar e devolva.

Directoria de Minas 6.7.921

Le Costa

Director int^o.

Nl. 205

Roman Angelo, italiano, agricultor, de 42 annos, sua mulher, Lucia, de 38, seus filhos, Augusto, de 14, Caruso, de 8, Evaresta, de 7, Guerino, de 5 annos de idade; e o immigrante avulso Rossetti Gelindo, de 16 annos, procedentes do porto de Geneva, vieram pelo vapor "Indiana," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 19 de Agosto de 1920 e seguiram para a fazenda da Sra. D. Iria Alves Ferreira, na estação de Villa Bomfim, contractados pela procura n.2.644.

Estando os documentos em ordem e a localização de accordo com o regulamento em vigor, - parece-me que o presente requerimento poderá ser DEFERIDO, quanto ao pedido da familia de Roman Angelo, restituindo-se a importancia de LIRAS.. 3.655,00, conforme se verifica pelos documentos juntos, - e ser INDEFERIDO quanto ao pedido do immigrante avulso Rossetti Gelindo.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 15 de Setembro de 1921.

Stilton a *Stilton*
DIRECTOR.

1779/921 1920

Provisoria - se de
acordo com a infor
mação. G. Costa

Director

21. 9. 21

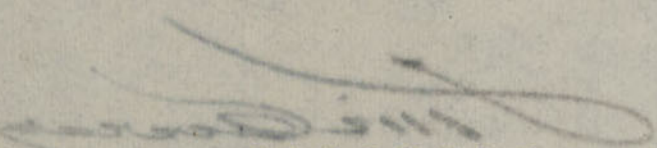
Stilton

Ata - a Contadoria

Roman Angelo, italiano, agricultor,
 de 42 annos, casado, filho de Sr. e Sra. Yltona, agricultor, de
 14, Curvas, de 8, Barrota, de 7, Germino, de 5 annos de idade;
 e o imigrante svizco Kaszetti Gelindo, de 14 annos, procedentes
 do porto de Genova, vieram pelo vapor "Indiana", entraram na Nos
 pedaria desta Departamento, em 19 de Agosto de 1920 e seguiram pa-
 ra a fazenda da Sr. D. Iria Alves Ferreira, na estação de Villa
 Bonfim, contratados pela procura n.º 2.544.
 Retendo os documentos em ordem e
 fiscalização de acordo com o regulamento em vigor, parece-me que
 o presente requerimento possui ~~as condições~~ quanto ao pedido de
 familia de Roman Angelo, restituindo-se a importância de LRS. 2.
 544,00, conforme se verifica pelos documentos juntos, e ser im-
 DEBEMO quanto ao pedido do imigrante svizco Kaszetti Gelindo.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 15 de Setembro de

1921.


 DIRECTOR

Roman Angelo, italiano, agricultor,
 de 42 annos, casado, filho de Sr. e Sra. Yltona, agricultor,
 de 14, Curvas, de 8, Barrota, de 7, Germino, de 5 annos de idade;
 e o imigrante svizco Kaszetti Gelindo, de 14 annos, procedentes
 do porto de Genova, vieram pelo vapor "Indiana", entraram na Nos
 pedaria desta Departamento, em 19 de Agosto de 1920 e seguiram pa-
 ra a fazenda da Sr. D. Iria Alves Ferreira, na estação de Villa
 Bonfim, contratados pela procura n.º 2.544.